

Aprobat

Constantin DAMASCHIN, Președinte interimar

al Judecătoria Chișinău

05.08.2020



ANUNȚ JUDECĂTORIA CHIȘINĂU

concurs pentru ocuparea funcției publice vacante de specialist principal în cadrul Serviciului interpreți/traducători din cadrul Direcției evidență și documentare procesuală a cauzelor de insolvabilitate și lichidare

I. În conformitate cu Regulamentul cu privire la ocuparea funcției publice vacante prin concurs, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 201 din 11 martie 2009, Judecătoria Chișinău anunță concurs pentru ocuparea funcției publice vacante în cadrul Grefei Secretariatului, după cum urmează:

Specialist principal/specialistă principală

Scopul general al funcției: Contribuie la realizarea drepturilor participanților la proces, asigurând traducerea/interpretarea declarațiilor și actelor procesuale emise de către instanță în/din limba română-rusă și viceversa.

Sarcinile de bază ale funcției publice:

Efectuarea traducerii complete și exacte a actelor procesuale, emise de instanța de judecată, traducerea cărora se solicită cu respectarea termenilor rezonabili.

Asigurarea traducerii declarațiilor participanților în ședințe de judecată, efectuarea traducerii simultane.

Respectarea drepturilor procesuale ale participanților în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

Cerințele specifice pentru ocuparea funcției publice:

Studii: studii superioare absolvite cu diplomă de licență și/sau master, sau echivalentă, în domeniul juridic.

Experiență profesională: 1 an experiență profesională în domeniu.

Cunoștințe:

- cunoașterea legislației RM;
- cunoașterea limbii de stat și limbii ruse;
- cunoașterea limbilor oficiale de comunicare interetnică vor constitui un avantaj;
- cunoașterea altor limbi de circulație internațională vor constitui un avantaj;
- abilități de utilizare a computerului.

II. Tip angajare: perioadă nedeterminată.

III. Salariul: de la 8230 lei (brut).

IV. CERINȚELE DE BAZĂ PENTRU CANDIDAȚI:

- a) deține cetățenia Republicii Moldova;
- b) cunoaște limba română;
- c) are capacitate deplină de exercițiu;
- d) nu a împlinit vârsta de 63 de ani;
- e) este aptă, din punct de vedere al stării sănătății, pentru exercitarea funcției publice, conform certificatului medical eliberat de instituția medicală abilitată, dacă pentru funcția respectivă sunt stabilite cerințe speciale de sănătate;
- f) are studiile necesare prevăzute pentru funcția publică respectivă;

- g) în ultimii 5 ani, nu a fost destituită dintr-o funcție publică, inclusiv dintr-o funcție publică cu statut special, conform art. 64 alin. (1) lit. a) și b), sau nu i-a încetat contractul individual de muncă pentru motive disciplinare;
- g¹) în ultimii 5 ani, în cazierul privind integritatea profesională nu are înregistrări cu privire la rezultatul negativ al testului de integritate profesională pentru încălcarea obligației prevăzute la art. 7 alin. (2) lit.a) din Legea nr.325/2013 privind evaluarea integrității instituționale;
- h) nu are antecedente penale nestinse pentru infracțiuni săvârșite cu intenție;
- i) nu este privată de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate, ca pedeapsă de bază sau complementară, ca urmare a sentinței judecătorești definitive prin care s-a dispus această interdicție.
- j) nu are interdicția de a ocupa o funcție publică sau de demnitate publică, ce derivă dintr-un act de constatare al Autorității Naționale de Integritate.

V. Persoanele interesate vor depune dosarul de concurs în biroul nr.504 etajul 5 str. Zelinski 13 mun. Chișinău.

VI. Dosarul de concurs mai poate fi depus: prin intermediul oficiului poștal la următoarea adresa: mun. Chișinău str. Zelinski 13 biroul nr.504 etajul 5 MD 2038, fie prin email la adresa jchisinau@justice.md

Dosarul de concurs va conține următoarele acte:

a) formularul de participare completat și semnat, conform Anexei la Regulamentul cu privire la ocuparea funcției publice vacante prin concurs, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 201 din 11 martie 2009;

https://www.legis.md/cautare/getResults?doc_id=144975&lang=ro

b) copia de pe buletinul de identitate;

c) copiile diplomelor de studii superioare de licență, după caz, în cazul studiilor finite peste hotarele Republicii Moldova, diplomele de studii obligatoriu se prezintă însoțite de certificatul de recunoaștere și echivalare, eliberat de Ministerul Educației și Cercetării și copiile certificatelor de absolvire a cursurilor de perfecționare profesională și/sau de specializare relevante funcției publice vacante (suplimentul la diplomă se prezintă, după caz, la solicitare);

d) documente ce atestă experiența profesională de exercitare efectivă a atribuțiilor de serviciu în domeniu: copia carnetului de muncă; certificate privind activitatea profesională desfășurată după data de 01 ianuarie 2019 sau alte documente confirmative; extrase a ordinelor de angajare și/sau de încetare a raportului de serviciu autentificate, pentru perioada de după 01.01.2019;

e) cazierul judiciar;

f) certificatul medical - Formular nr.086 eliberat la un termen de cel mult 30 zile calendaristice;

g) referința de la ultimul loc de muncă (opțional).

NOTĂ:

- În cazul depunerii dosarului de concurs prin intermediul platformei guvernamentale cariere.gov.md, formularul de participare la concurs va fi generat automat în baza datelor introduse de către candidat în cererea electronică.
- Copiile actelor prezentate pot fi autentificate de notar sau se prezintă cu documentele originale pentru verificarea veridicității.
- La depunerea dosarului de concurs prin poșta sau email, actele în original se prezintă până la desfășurarea probei scrise a concursului, sub sancțiunea respingerii dosarului de concurs, totodată, actele transmise prin email, formularul de participare și declarațiile pe propria răspundere, după caz, este necesar să fie completate și semnate de candidat în persoană, scanate și salvate în format pdf.

VII. Termenul-limită de depunere a dosarului de concurs:

28 august 2026, ora 17:00

Date de contact:

telefon: 022 52 24 24

email: jchisinau@justice.md

adresa poștală: Judecătoria Chișinău str. Zelinski, 13, etajul 5, bir. 504

persoana de contact: Masalov Silvia, șefă secție în cadrul Direcției resurse umane.

VIII. Lista bibliografiei, ce poate fi consultată în vederea pregătirii pentru concurs:

- Constituția RM;
- Codul Muncii nr.154 din 28.03.2003;
- Legea nr.514-XIII din 06.07.1995 privind organizarea judecătorească
- Legea integrității nr. 82 din 25.05.2017;
- Legea 133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal

Acte legislative specifice domeniului serviciului public:

- Legea nr. 158-XVI din 04.07.2008 cu privire la funcția publică și statutul funcționarului public;
- Legea nr. 25-XVI din 22.02.2008 privind Codul de conduită a funcționarului public;
- Legea nr. 148 din 09.06.2023 privind accesul la informațiile de interes public;